

01451

**Misuratore di energia con sensore di corrente integrato, potenze rilevabili fino a 3680 W, installazione da incasso (retrofrutto).**

Il dispositivo misura il consumo di un carico alimentato dalla linea elettrica; la visualizzazione dei dati di consumo quali potenza ed energia dissipata avviene mediante i touch screen collegati al bus By-me.

**CARATTERISTICHE.**

- Tensione nominale di alimentazione rete: 120-230 V~, 50/60Hz
- Corrente nominale 16 A
- Tensione nominale di alimentazione bus TP: 29 V
- Assorbimento da bus TP: 5 mA
- morsetti:
  - bus TP
  - 1, L, N
- Temperatura di funzionamento: +5 °C - +40 °C (da interno)
- Articolato da retrofrutto
- Grado di protezione IP20
- Categoria di sovratensione: III
- Categoria di misura: III

**FUNZIONAMENTO.**

Il dispositivo invia i dati di potenza ed energia consumata secondo le modalità descritte nel manuale della centrale By-me art. 21509.


**CONFIGURAZIONE.**

La configurazione avviene mediante la centrale By-me o l'applicativo EasyTool Professional premendo il pulsante di configurazione del dispositivo.

- Blocchi funzionali: 1 (blocco funzionale Misuratore)
- Selezione del blocco funzionale in fase di configurazione:
  - avviare la procedura di configurazione in centrale o nell'applicativo e premere il pulsante di configurazione del dispositivo
  - la configurazione inizia all'accensione del led rosso e termina con il suo spegnimento.

**REGOLE DI INSTALLAZIONE.**

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

- Prima di operare sull'impianto togliere tensione agendo sull'interruttore generale (simbolo )
- Il presente dispositivo è conforme alla norma di riferimento, in termini di sicurezza elettrica, quando è installato in una scatola chiusa.
- Se il presente dispositivo viene utilizzato per scopi non specificati dal costruttore, la protezione fornita potrebbe essere compromessa.
- Rispettare i valori di corrente e tensione massimi indicati per il dispositivo.
- **ATTENZIONE:**  
Questo apparecchio contiene circuiti SELV che devono essere mantenuti separati da circuiti a tensione pericolosa (si veda figura a fianco).
- Il circuito di alimentazione rete deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 16 A. Per ulteriori dettagli si faccia riferimento al manuale della centrale di controllo o dell'applicativo EasyTool Professional.
- Per l'assistenza tecnica contattare direttamente il numero verde Vimar.

**CONFORMITÀ NORMATIVA.**

Direttiva BT.  
Norme EN 61010-1, EN 61010-2-030.  
Direttiva EMC.  
Norme EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



**RAEE - Informazione agli utilizzatori**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

**Power meter with integrated current sensor, detectable power up to 3680 W, flush mounting (retrofit).**

The device measures the consumption of a load supplied by the electrical line. The consumption data such as power and energy dissipation are displayed on the touch screens connected to the By-me bus.

**CHARACTERISTICS.**

- Rated supply voltage mains: 120-230 V~, 50/60Hz
- Rated current 16 A
- Rated supply voltage TP Busbar: 29 V
- Absorption from TP Busbar: 5 mA
- Terminals:
  - TP busbar
  - 1, L, N
- Operating temperature: +5 °C - +40 °C (indoor)
- Retrofit product
- IP20 protection rating
- Overvoltage category: III
- Measurement category: III

**OPERATION.**

The device sends the power and energy consumed in the manner described in the manual of the control panel art. 21509.


**CONFIGURATION.**

Configuration is done via the By-me control panel or the EasyTool Professional application by pressing the configuration button on the device.

- Functional blocks: 1 (Meter functional block)
- Selection of the functional block in the configuration phase:
  - start the configuration procedure in the control panel or in the application and press the configuration button on the device
  - configuration starts when the red LED comes on and ends when it goes out.

**INSTALLATION RULES.**

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

- Before working on the system, cut off power with the main switch ( )
- This device is compliant with the reference standard, in terms of electrical safety, when it is installed in a closed box.
- If this device is used for purposes not specified by the manufacturer, the protection provided may be jeopardized.
- Observe the maximum current and voltage values given for the device.
- **CAUTION:**  
This appliance contains SELV circuits that must be kept separate from circuits with dangerous voltage (see figure alongside).
- The network power supply circuit must be protected against overload by a device, fuse or circuit breaker with a rated current not exceeding 16 A. For more details please refer to the manual of the control panel or of the EasyTool Professional application.

**REGULATORY COMPLIANCE.**

LV directive.  
Standards EN 61010-1, EN 61010-2-030.  
EMC directive.  
Standards EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.  
REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



**WEEE - Information for users**

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>, if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

01451

### Compteur d'énergie avec capteur de courant intégré, puissances détectables jusqu'à 3680 W, installation en boîte d'encastrement (arrière support).

Le dispositif mesure la consommation d'une charge alimentée par la ligne électrique ; les données de consommation de puissance et d'énergie dissipée s'affichent sur les écrans tactiles reliés au bus By-me.

#### CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation réseau : 120-230 V~, 50/60Hz
- Courant nominal 16 A
- Tension nominale d'alimentation bus TP : 29 V
- Absorption du bus TP : 5 mA
- Bornes :
  - bus TP,
  - 1, L, N
- Température de fonctionnement +5 °C +40 °C (d'intérieur)
- Article pour arrière support
- Indice de protection IP20
- Catégorie de surtension : III
- Catégorie de mesure : III

#### FONCTIONNEMENT

le dispositif transmet les données de puissance et d'énergie consommée selon les modalités décrites dans le manuel de la centrale By-me art. 21509.


#### CONFIGURATION.

La configuration se fait à travers la centrale By-me ou l'application EasyTool Professional, en appuyant sur le bouton de configuration du dispositif.

- Blocs fonctionnels: 1 (bloc fonctionnel compteur)
- Sélection du bloc fonctionnel pendant la configuration :
  - lancer la procédure de configuration sur la centrale ou sur l'application puis appuyer sur le bouton de configuration du dispositif
  - la configuration commence lorsque la led rouge s'allume et se termine lorsqu'elle s'éteint.

#### CONSIGNES D'INSTALLATION.

L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

- Avant d'intervenir sur l'installation, couper la tension du réseau par l'interrupteur principal (symbole )
- Ce dispositif est conforme à la norme de référence, en termes de sécurité électrique, s'il est installé dans son boîtier d'encastrement.
- En cas d'utilisation du dispositif dans des conditions différentes de celles prévues par le constructeur, la protection pourrait s'avérer compromise.
- Respecter les valeurs maximales de courant et de tension indiquées pour le dispositif.
- **ATTENTION :**  
Cet appareil contient des circuits SELV qui doivent être séparés des circuits à tension dangereuse (voir figure ci-contre).
- Le circuit d'alimentation réseau doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, un fusible ou un interrupteur automatique, à courant nominal inférieur ou égal à 16 A. Pour plus de précision, consulter le manuel de la centrale de contrôle ou de l'application EasyTool Professional.

#### CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive BT.  
Normes EN 61010-1, EN 61010-2-030.  
Directive CEM.  
Normes EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.



#### DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

### Medidor de energía con sensor de corriente integrado, puede medir potencias hasta 3680 W, montaje de empotrar (en otro aparato).

El dispositivo mide el consumo de una carga alimentada por la línea eléctrica; la visualización de los datos de consumo como potencia y energía disipada se realiza a través de las pantallas táctiles conectadas al bus By-me.

#### CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación de red: 120-230 V~, 50/60 Hz
- Corriente nominal 16 A
- Tensión nominal de alimentación bus TP: 29 V
- Absorción por bus TP: 5 mA
- Bornes:
  - bus TP
  - 1, L, N
- Temperatura de funcionamiento +5 °C +40 °C (de interior)
- Artículo de empotrar en otro dispositivo
- Grado de protección IP20
- Categoría de sobretensión: III
- Categoría de medición: III

#### FUNCIONAMIENTO.

El dispositivo envía los datos de potencia y energía consumida según se describe en el manual de la central By-me Art. 21509.


#### CONFIGURACIÓN.

La configuración se realiza mediante la central By-me o la aplicación EasyTool Professional pulsando el botón de configuración del dispositivo.

- Bloques funcionales: 1 (bloque funcional del medidor)
- Selección del bloque funcional durante la configuración:
  - ponga en marcha el procedimiento de configuración en la central o en la aplicación y pulse el botón de configuración del dispositivo
  - la configuración comienza al encenderse el led rojo y finaliza al apagarse el mismo.

#### NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

- Antes de manipular la instalación, desconecte la tensión desde el interruptor general (símbolo )
- Este dispositivo es conforme a la norma de referencia, en términos de seguridad eléctrica, cuando está instalado en una caja cerrada.
- Si este dispositivo se utiliza para fines no especificados por el fabricante, podría verse afectada la protección proporcionada.
- Respete los valores máximos de corriente y tensión indicados para el dispositivo.
- **ATENCIÓN:**  
Este aparato contiene circuitos SELV que deben mantenerse separados de circuitos con tensión peligrosa (véase la figura de al lado).
- El circuito de alimentación de red debe estar protegido contra sobrecargas por un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal no superior a 16 A. Para más información, consulte el manual de la central de control o de la aplicación EasyTool Professional.

#### CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva sobre baja tensión.  
Normas EN 61010-1, EN 61010-2-030.  
Directiva sobre compatibilidad electromagnética.  
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



#### RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

01451

## Ενέργειομετρητής με ενσωματωμένο αισθητήρα ρεύματος, μετρήσιμες Leistungen bis zu 3680 W, Unterputzzeineinbau (rückseitig).

Das Gerät misst den Verbrauch einer von der Stromleitung versorgten Last; die Anzeige der Verbrauchsdaten wie Leistung und Verlustenergie erfolgt an Touchscreens, die an den Bus By-me angeschlossen sind.

### TECHNISCHE MERKMALE.

- Nennspannung Netz: 120-230 V~, 50/60Hz
- Nennspannung: 16 A
- Nennspannung BUS TP: 29 V
- Stromaufnahme vom Bus TP: 5 mA
- Klemmen:
  - TP-Bus
  - 1, L, N
- Betriebstemperatur: +5 °C - +40 °C (Innenbereich)
- Artikel für rückseitigen Einbau
- Schutzart IP20
- Überspannungskategorie III
- Messkategorie III

### FUNKTIONSWEISE.

Das Gerät überträgt die Leistungsdaten und die des Energieverbrauchs entsprechend den im Handbuch des Steuergeräts By-me Art. 21509 beschriebenen Modalitäten.

### KONFIGURATION.

Die Konfiguration erfolgt mittels des Steuergeräts By-me oder der Anwendung EasyTool Professional durch Drücken des Konfigurationstasters des Geräts.

- Funktionsblöcke: 1 (Funktionsblock Messgerät)
- Auswahl des Funktionsblocks bei Konfiguration:
  - Das Konfigurationsverfahren im Steuergerät oder in der Anwendung starten und den Konfigurationstaster des Geräts drücken
  - die Konfiguration beginnt bei Aufleuchten der roten LED und endet, sobald sie wieder erlischt.

### INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

- Vor jedem Eingriff an der Anlage muss diese durch Betätigung des Hauptschalters spannungslos gesetzt werden
- Dieses Gerät erfüllt die Bezugsnorm für elektrische Sicherheit, sofern es in einem geschlossenen Gehäuse installiert ist.
- Wird dieses Gerät für nicht vom Hersteller angegebene Zwecke verwendet, kann der bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.
- Die für das Gerät angegebenen Strom- und Spannungshöchstwerte einhalten.
- **ACHTUNG:** Dieses Gerät enthält nur SELV-Stromkreise, die von Stromkreisen mit gefährlicher Spannung getrennt gehalten werden müssen (siehe seitliche Abbildung).
- Der Stromkreis des Versorgungsnetzes ist durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung oder einen Schutzschalter mit Nennstrom nicht über 16 A gegen Überlasten zu schützen. Weitere Details sind dem Handbuch des Steuergeräts oder der Anwendung EasyTool Professional zu entnehmen.

### NORMKONFORMITÄT

NS-Richtlinie.  
Normen DIN EN 61010-1, DIN EN 61010 -2-030.  
EMV-Richtlinie.  
Normen EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



#### Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

## Μετρητής ενέργειας με ενσωματωμένο αισθητήρα ρεύματος, ανιχνευόμενη ισχύς έως 3680 W, χωνευτή εγκατάσταση (πίσω μέρος μηχανισμού).

Ο μηχανισμός μετρά την κατανάλωση ενός φορτίου που τροφοδοτείται από την ηλεκτρική γραμμή. Η εμφάνιση των δεδομένων κατανάλωσης, όπως της ισχύος και της διαχειρόμενης ενέργειας, πραγματοποιείται μέσω των οθονών αφής που είναι συνδεδεμένες στο bus By-me.

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας δικτύου: 120-230 V~, 50/60Hz
- Ονομαστικό ρεύμα 16 A
- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας bus TP: 29 V
- Απορρόφηση από bus TP: 5 mA
- επαφές κλέμας:
  - bus TP
  - 1, L, N
- Θερμοκρασία λειτουργίας +5°C +40°C (για εσωτερικό χώρο)
- Προϊόν για εγκατάσταση στο πίσω μέρος του μηχανισμού
- Βαθμός προστασίας IP20
- Κατηγορία υπέρτασης: III
- Κατηγορία μέτρησης: III

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

ο μηχανισμός στέλνει τα δεδομένα ισχύος και ενέργειας που καταναλώθηκε με τον τρόπο που περιγράφεται στο εγχειρίδιο της κεντρικής μονάδας By-me κωδ. 21509.

### ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.

Η διαμόρφωση πραγματοποιείται μέσω της κεντρικής μονάδας By-me ή της εφαρμογής EasyTool Professional με πάτημα του μπουτόν διαμόρφωσης του μηχανισμού.

- Λειτουργικές μονάδες: 1 (λειτουργική μονάδα μετρητή)
- Επιλογή λειτουργικής μονάδας στη φάση διαμόρφωσης:
  - ξεκινήστε τη διαδικασία διαμόρφωσης στην κεντρική μονάδα ή στην εφαρμογή και πατήστε το μπουτόν διαμόρφωσης του μηχανισμού
  - η διαμόρφωση ξεκινά όταν ανάψει η κόκκινη λυχνία led και τερματίζεται όταν σβήσει.

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.

- Πριν από την εκτέλεση εργασιών στην εγκατάσταση, διακόψτε την παροχή τάσης μέσω του γενικού διακόπτη (σύμβολο
- Αυτός ο μηχανισμός συμμορφώνεται με το πρότυπο αναφοράς σε ό,τι αφορά την ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον εγκαθίσταται σε κλειστό κουτί.
- Εάν αυτός ο μηχανισμός χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς που δεν καθορίζονται από τον κατασκευαστή, η παρεχόμενη προστασία μπορεί να είναι μειωμένη.
- Τηρείτε τις μέγιστες τιμές ρεύματος και τάσης που αναφέρονται για το μηχανισμό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή αυτή περιλαμβάνει κυκλώματα SELV, τα οποία πρέπει να διαχωρίζονται από κυκλώματα επικίνδυνης τάσης (βλ. διπλανή εικόνα).
- Το κύκλωμα τροφοδοσίας δικτύου πρέπει να προστατεύεται από την υπερφόρτωση μέσω μηχανισμού, ασφάλειας ή αυτόματου διακόπτη, με ονομαστικό ρεύμα έως 16 A. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της κεντρικής μονάδας ελέγχου ή της εφαρμογής EasyTool Professional.

### ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγία ΒΤ.  
Πρότυπα EN 61010-1, EN 61010-2-030.  
Οδηγία EMC.  
Πρότυπα EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.

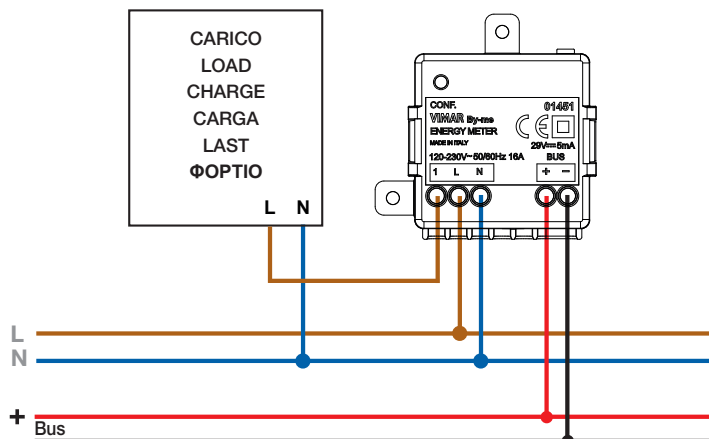
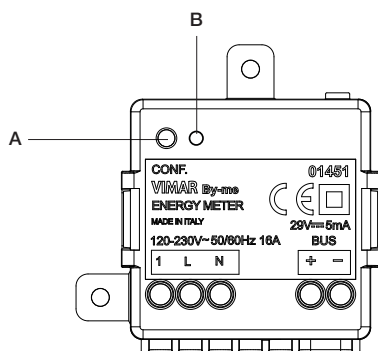


#### ΑΗΗΕ - Ενημέρωση των χρηστών

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορεί να παρασθθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

VISTA FRONTALE E COLLEGAMENTI - FRONT VIEW AND CONNECTIONS - VUE DE FACE ET RACCORDS

VISTA FRONTAL Y CONEXIONES - FRONTANSICHT UND ANSCHLÜSSE - ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ



A: Pulsante di configurazione - Configuration button  
 Bouton de configuration - Botón de configuración  
 Taster für Konfiguration - Μπουτόν διαμόρφωσης

B: LED di configurazione - Configuration LED  
 LED configuration - LED de configuración  
 Konfigurations-LED - LED διαμόρφωσης

IMPORTANTE: La spellatura del cavo di rete non deve superare i 6 mm di lunghezza.

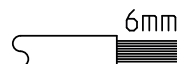
IMPORTANT: Do not strip the mains cable more than 6 mm.

IMPORTANT: Ne pas peler le câble de réseau sur plus de 6 mm.

IMPORTANTE: El cable de red no debe pelarse más de 6 mm.

WICHTIG: Das abisolierte Ende des Netzkabels darf nicht länger als 6 mm sein.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το γυμνό τμήμα του καλωδίου δικτύου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 6 mm σε μήκος.



INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALLATION - MONTAJE - INSTALLATION - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

